

10cm

10cm

10cm

14cm

# Qualified Certificate

Name	Filtering Half Mask
Trademark	<b>LEIKANG</b>
Model	LK-008
Standard	EN149:2001+A1:2009 FFP2 NR
Materials	50gsm non-woven,30gsm composite melt blown cloth,30gsm composite melt blown cloth,50gsm hot air cotton,30gsm non-woven
Storage Condition	please put this product within temperature range of -20°C to +30°C and < 80% relative humidity
LOT#	202011
PD Date	2020-11-27
Inspector	QC03
Shelf Life	3 years
Tell:	0577-56771120
<b>WENZHOU LEIKANG MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD.</b>	
Room 401, 4th floor, Building No.21, Wenzhou National University Science Park, No.89 Fengfang Rd. Economic Development Zone, Ouhai District, Wenzhou, Zhejiang Province, China.	



## FFP2 Faltbare Atemschutzmaske

Máscara Plegable FFP2

Masque Pliable FFP2

Maschera Respiratoria Pieghevole FFP2

FFP2 opvouwbaar ademhalingsbeschermingsmasker

- DEUTSCH AUFSETZANLEITUNG – siehe Gebrauchsanleitung
- ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN – ver instrucciones para empleo
- FRANÇAIS COMMENT METTRE LE MASQUE – voir le mode d'emploi
- ITALIANO ISTRUZIONI PER L'USO – vedi istruzioni per l'uso
- NEDERLANDS INSTRUCTIES VOOR HET DRAGEN – zie de gebruiksaanwijzing



Manufacturer/Hersteller/Fabricante/ Fabricant/ Produttore/Fabrikant:  
**WENZHOU LEIKANG MEDICAL TECHNOLOGY CO.,LTD**  
 Room 401, 4th floor, No.21 building, No.89 Fengfang Rd, Ouhai Economic Development Zone, Wenzhou City, Zhejiang Province, CHINA  
 EU-Importeur/EU-Importer  
 GreenSun Germany GmbH  
 Max- Planck-Str.36  
 61118 Bad Vilbel Germany

### DEUTSCH: GEBRAUCHSANWEISUNG

#### PRODUKT-BESCHREIBUNG:

Die FFP2 faltbare Atemschutzmaske bietet einen wirksamen Atemschutz gegen über nicht-festlichen festen und/oder flüssigen Partikeln, bzw. Aerosolen (Stäube, Nebel, Dämpfe).

#### PRODUKTEIGENSCHAFTEN:

Zusammenfaltbar, eine Universalgröße, elastische Ohrbänder, Draht des Nasenbügels kann für optimalen Sitz eingestellt werden, NR – nicht wiederverwendbar.

#### ANMERKUNG:

Die Maske ist ausschließlich gemäß der AUFSETZANLEITUNG anzuwenden, nur so wird die spezifizierte Schutzwirkung erreicht. Die Maske muss sofort ausgetauscht werden, wenn das Atmen schwieriger wird oder die Maske beschädigt oder so verformt ist, dass eine optimale Abdichtung nicht mehr gewährleistet ist. Die Atemschutzmasken eignen sich lediglich zum Schutz gegen flüssige und wässrige Aerosole, wie sie am Arbeitsplatz vorkommen können. NR – non-reusable: Die Maske darf nicht länger als eine Schicht lang verwendet werden.

#### AUFSETZANLEITUNG:

- Die Maske an den beiden Ohrbändern aufhalten, indem man die beiden Ohrbänder voneinander weg bewegt.
- Die Maske unter dem Kinn mit dem Nasenbügel aus Draht nach oben anlegen. Jeweils ein Ohrband um ein Ohr legen.
- Den Nasenbügel aus Draht an der Nase andrücken, damit sich der Nasenbügel der Nasenkontur anpasst und somit eine optimale Abdichtung zu erzielen.
- Den korrekten Sitz der Maske überprüfen Sie, indem Sie die Maske mit beiden Händen umschließen und leicht zusammen. Bei Luftaustritt am Nasenbügel muss dieser fester gedrückt werden. Bei anderen undichten Stellen, den Sitz der Maske so justieren, dass er besser zur Gesichtsförmigkeit passt.

#### WARNHINWEISE:

- Mischung der hier angegebenen Anweisungen oder Anwendungsbeschränkungen für dieses Produkt kann die Wirksamkeit dieser Maske reduzieren und zu Gesundheitschancen und sogar zum Tod führen. Informieren Sie sich an entsprechender Stelle vor Verwendung dieser Maske, ob die Maske mit Ihrer angegebenen Schutzwirkung den Erfordernissen der jeweiligen Anwendung entspricht.
- Die Atemschutzmaske verformt sich nicht mit Seuerstoff, weshalb die Verwendung der Maske in Umgebungen mit Sauerstoffmangel ist ausdrücklich nicht zulässig. In ausreichend belüfteten Umgebungen verwenden. Nicht verwenden, wenn die Umgebung einen geringeren Sauerstoffanteil als 17 % vol. (Minigang an Sauerstoff) aufweist.
- Dieses Produkt schützt nicht vor Gasen oder Dämpfen.
- Die Atemschutzmaske darf nicht eingesetzt werden, wenn die Schadstoffkonzentration eine unmittelbare Bedrohung für die Gesundheit oder das Leben darstellt.
- Den Arbeitsbereich sofort verlassen, wenn (a) das Atmen schwerfällt, (b) Schwindel oder Erbrechen auftritt.
- Brille, Gesichtshaare, sowie besondere Charakteristika der Gesichtsförmigkeit können unter Umständen die Wirksamkeit dieser Maske herabsetzen.
- An der Maske dürfen keine Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen werden.
- Die Maske ist nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Keine Pflege notwendig. Nach dem Gebrauch fachgerecht entsorgen.
- Die Maske ist zum Gebrauch bei einer Person bestimmt, weil sonst eine Übertragung von Mikroorganismen, Viren oder anderen biologischen Material nicht ausgeschlossen werden kann.
- Atmenschutzmasken in der Außenverpackung vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt bis zum Gebrauch aufbewahren.

#### ESPAÑOL: INSTRUCCIONES DE EMPLEO

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

La máscara plegable FFP2 ofrece una protección respiratoria efectiva a partículas sólidas y/o líquidas no volátiles, o aerosoles (polvo, niebla, vapores).

#### LAS PROPIEDADES DEL PRODUCTO:

Plegable, talla universal, bandas elásticas para las orejas, alambre de la piza nasal se puede ajustar para un ajuste óptimo, NR – no reutilizable.

#### NOTA:

La máscara debe ser usada exclusivamente de acuerdo con las INSTRUCCIONES, sólo de esta manera se logrará el efecto protector especificado. La máscara debe ser reemplazada inmediatamente si la respiración se hace difícil o si la máscara se daña o se deforma de modo que ya no se garantiza un sellado óptimo. Las máscaras sólo son adecuadas para la protección contra líquidos y aerosoles acuosos como puedan ocurrir en el lugar de trabajo. NR – no reutilizable: La máscara no se puede usar por más de un turno o jornada laboral.

#### INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:

- Despliegue la máscara en las dos bandas de la oreja moviendo las dos bandas lejos una de la otra.
- Coloque la máscara bajo la barbilla con el puente de la nariz de alambra hacia arriba. Ubique una banda alrededor de cada oreja.
- Presione la banda de alambra nasal contra la nariz para que la banda se ajuste al contorno de la nariz logrando el sellado óptimo.
- Compruebe el ajuste correcto de la máscara colocando ambas manos alrededor de la misma y sujetando con fuerza. Si el aire se escapa de la banda nasal debe ser presionado más fuerte. Para otras fugas, arroje el ajuste de la máscara para que se adapte mejor a la forma de la cara.

#### ADVERTENCIAS:

- El incumplimiento de las instrucciones o restricciones de uso de este producto especificadas en el presente documento puede reducir la eficacia de esta máscara y provocar daños a la salud e incluso la muerte.
- Una máscara cuidadosamente seleccionada es esencial para proteger su salud. Antes de usar este producto, compruebe con su proveedor que la máscara y la protección declarada cumplen con los requisitos de la aplicación.
- Este producto no suministra oxígeno. Usar sólo en ambientes adecuadamente ventilados. No lo utilice si el ambiente tiene un contenido de oxígeno inferior al 17% vol. (nivel de oxígeno).
- Este producto no protege contra los gases o vapores.
- No utilice la máscara si la concentración de contaminantes es una emergencia inmediata para la salud o la vida.
- Abandonar inmediatamente el área de trabajo si: a) se dificulta la respiración, b) se producen mareos o agotamiento.
- La barba, el vello facial y rasgos faciales especiales pueden reducir la eficacia de esta máscara.
- La máscara no debe ser alterada o modificada.
- La máscara está diseñada para un solo uso. No se requiere ningún mantenimiento. Deséchela de este producto adecuadamente después de su uso.
- La máscara es personal e intransferible, de lo contrario se incrementará el riesgo a la transmisión de microorganismos, virus u otro material biológico.
- Conserve las máscaras dentro de su caja original, protegidas de la luz solar directa, hasta su uso.

#### FRANÇAIS : MODE D'EMPLOI

#### DESCRIPTION DU PRODUIT :

Le masque facial pliable FFP2 offre une protection respiratoire efficace contre les aérosols. Les aérosols comprennent les matières solides et/ou liquides non volatiles les particules telles que les poussières, brouillards et fumées de différentes origines ainsi que les bioaérosols (par exemple, les virus).

#### SPÉCIFICATIONS :

Bandes d'oreille pliables et élastiques, le fil de l'embout nasal peut être ajusté pour mesure optimale, taille unique s'adaptant à la plupart des contours de visage, NR - non réutilisable.

#### REMARQUE :

Le respect de la section PORT DU MASQUE est une condition préalable à l'utilisation en toute sécurité du masque. Remplacez immédiatement le masque si la respiration devient de plus en plus difficile ou si le masque est endommagé ou déformé, car dans ce cas-là, une étanchéité ne peut plus être maintenue. Le masque convient uniquement pour la protection contre les aérosols, y compris les aérosols solides et liquides, car ils peuvent être présents sur le lieu de travail. NR – non-reusable : Le masque ne peut pas être utilisé plus longtemps que pour un poste de travail.

#### PORT DU MASQUE :

- Déployez le masque en écartant les deux bandes d'oreille l'une de l'autre.
- Placez le masque fermement contre votre visage avec l'embout nasal en fil de fer sur l'arête du nez. Placez une boucle de chaque bandeau autour d'une oreille.
- Pressez/moulez le fil de l'embout nasal sur les contours de votre nez pour obtenir un ajustement optimal, en minimisant le passage de l'air du côté du masque.
- Pour tester l'ajustement, placez les deux mains sur le masque et expirez vigoureusement. Si de l'air s'infiltre autour de votre nez, resserez l'ajustement de l'embout nasal en ajustant le fil. Si l'air pénètre dans le masque par les bords, repositionnez les bandes d'oreille pour un meilleur ajustement.

#### AVERTISSEMENTS :

- Le non-respect de toutes les instructions et limitations d'utilisation de ce produit peut réduire l'efficacité du masque facial et entraîner le décès ou la mort.
- Un masque facial correctement choisi est essentiel pour protéger votre santé. Avant d'utiliser ce masque, consultez un spécialiste de la sécurité sanitaire pour déterminer si l'usage auquel vous le destinez.
- Ce produit ne fournit pas d'oxygène. Utilisez-le uniquement dans des zones suffisamment ventilées et fournissant suffisamment d'oxygène. N'utilisez pas ce masque lorsque la concentration d'oxygène est inférieure à 17 % vol (niveau d'oxygène).
- Ce produit ne protège pas contre les gaz et la vapeur.
- Ne pas utiliser lorsque les concentrations de contaminants sont immédiatement dangereuses pour la santé ou la vie.
- Quittez immédiatement la zone de travail et retournez à l'air frais et (a) la respiration devient difficile, ou (b) des étourdissements ou une autre détresse.
- Les poils du visage ou la barbe et certaines caractéristiques du visage peuvent réduire l'efficacité de ce masque.
- N'a jamais altérer ou modifier ce masque facial de quelque manière que ce soit.
- A usage unique. Aucun entretien n'est nécessaire. Jetez le masque utilisé après un usage unique.
- Ne pas utiliser par plusieurs personnes, en raison du risque de transfert de micro-organismes, de virus ou de matériel biologique.
- Gardez le masque dans la boîte à l'abri de la lumière directe du soleil jusqu'à son utilisation.

#### ITALIANO: ISTRUZIONI PER L'USO

#### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

La maschera respiratoria pieghevole FFP2 fornisce un'efficace protezione respiratoria contro gli aerosol. Gli aerosol inclusi solidi o liquidi non volatili particelle come polveri, nebbie e fumi di diversa origine nonché bioaerosol (ad es. virus).

#### SPECIFICHE:

Auricolare pieghevole ed elastico, il filo dell'ogiva può essere regolato per adattamento ottimale, una misura universale, NR - non riutilizzabile.

#### OSSERVAZIONE:

La maschera respiratoria deve essere indossata esclusivamente secondo le ISTRUZIONI PER L'INDOSSAGGIO, solo in questo modo si ottiene l'effetto protettivo specificato. La maschera respiratoria deve essere sostituita immediatamente se la respirazione diventa difficile o se la maschera è danneggiata o deformata e nel punto di non garantire più una tenuta ottimale. Le maschere respiratorie sono adatte solo per la protezione contro gli aerosol liquidi o acquosi che possono essere presenti sul posto di lavoro. NR - non riutilizzabile: la maschera respiratoria non deve essere utilizzata per più di un turno.

#### ISTRUZIONI PER L'USO:

- Aprire la maschera respiratoria tirando le due fasce auricolari l'una e l'altra.
- Avvolgere tra mento e naso la maschera respiratoria. Posizionare sul ponte nasale il filo metallico. Posizionare gli anelli di ogni fascio auricolare intorno alle orecchie.
- Preferire e modellare il filo metallico sul naso a finché venga posizionato il contorno del naso per ottenere un'aderenza ottimale, riducendo al minimo il lato dell'aria che passa attraverso la maschera respiratoria.
- Per verificare l'aderenza, stringere entrambe con le mani sulla maschera respiratoria ed espirare vigorosamente. Se l'aria fuoriesce intorno al naso, stringere la banda del naso regolando il filo. Se l'aria entra nella maschera respiratoria attorno ai bordi, riposizionare le fasce auricolari per una migliore tenuta.

#### AVVERTENZE:

- La mancata osservanza di tutte le istruzioni e limitazioni sull'uso di questo prodotto potrebbe ridurre l'efficacia della maschera respiratoria e comportare malattie o morte.
- Una maschera respiratoria è adeguatamente selezionata è essenziale per proteggere la vostra salute. Prima di utilizzare questa maschera per respirare, consultare uno specialista della sicurezza sanitaria per determinare l'idoneità all'uso previsto.
- Questo prodotto non fornisce ossigeno. Utilizzare solo in aree adeguatamente ventilate che forniscano sufficiente ossigeno. Non utilizzare questa maschera respiratoria quando la concentrazione di ossigeno è inferiore al 17 % vol (riserva di ossigeno).
- Questo prodotto non protegge da gas e vapori.
- Non utilizzare quando le concentrazioni di contaminanti sono immediatamente pericolose per la salute o la vita.
- Lasciare immediatamente l'area di lavoro a tornare all'aria fresca se (a) la respirazione diventa difficile, o (b) si verificano vertigini o altri disturbi.
- I peli del viso o la barba e alcune caratteristiche del viso possono ridurre l'efficacia di questa maschera respiratoria.
- Non alterare o modificare mai questa maschera per respirare in alcun modo.
- Solo per uso singolo. Non è necessaria alcuna manutenzione. Gettare la maschera respiratoria dopo l'uso.
- Non utilizzare da più persone, a causa del rischio di trasferimento di microorganismi, virus o materiale biologico.
- Tenere la maschera respiratoria nella scatola di riparo della luce diretta del sole fino al momento dell'uso.

#### NEDERLANDS: GEBRUIKSAANWIJZING

#### PRODUCT-BESCHRIJVING:

Het FFP2 opvouwbaar ademhalingsmasker biedt een effectieve ademhalingsbescherming tegen niet-vluchtige vaste stof/visibele deeltjes of aerosolen (stof, nevel, dampen).

#### PRODUKTEIGENSCHAPPEN:

Opvouwbaar, één universal maat, elastische lussen voor de oren, draad van de neusband kan worden aangepast voor een optimale pasvorm, NR - niet herbruikbaar.

#### OPMERKING:

Het masker dient uitsluitend volgens de INSTRUCTIES VOOR HET DRAGEN te worden opgezet, alleen op deze manier wordt de gespecificeerde beschermende werking bereikt. Het masker moet onmiddellijk worden vervangen als de ademhalings moeilijk wordt of als het masker zodanig beschadigd of vervormd is dat een optimale afsluiting niet meer gegarandeerd is. Ademhalingsmaskers zijn alleen geschikt voor bescherming tegen vaste of vloeibare aerosolen die op de werkplek aanwezig kunnen zijn. NR – non-reusable: het masker mag niet voor meer dan één dienst worden gebruikt.

#### INSTRUCTIES VOOR HET DRAGEN:

- Het masker bij de twee lussen ontvouwen door de twee lussen van elkaar af te schuiven
- Zet het masker onder de kin met de draadneusbrug naar boven. Plaats een lus om elk oor.
- Druk de draadneusband tegen de neus zodat de neusband zich aan de contouren van de neus aanpast voor een optimale afsluiting.
- Controleer de juiste pasvorm van het masker door beide handen rond het masker te plaatsen en sterk uit te ademen. Als er lucht uit de neusband lekt het moet strakker worden gedrukt. Voor andere lekken moet u de pasvorm van het masker aanpassen aan de vorm van het gezicht.

#### WAARSCHUWING:

- Het niet opvolgen van de instructies of de beperkingen op het gebruik van dit product die hierin worden vermeld, kan de doeltreffendheid van dit masker verminderen en leiden tot schade aan de gezondheid en zelfs de dood.
- Een zorgvuldig geselecteerd masker is essentieel om uw gezondheid te beschermen. Voordat u dit masker gebruikt, dient u bij uw leverancier te controleren of het masker en de aanpak voor gebruik voldoen aan de eisen van de werksituatie.
- Het ademhalingsapparaat levert geen zuurstof, zodat de bruikbaarheid ervan afhankelijk is van de omringende atmosfeer. Alleen te gebruiken in voldoende geventileerde omgevingen. Niet gebruiken als de omgeving minder dan 17% van het volume aan zuurstof bevat (gebruik een zuurstof).
- Dit product biedt geen bescherming tegen gasen of dampen.
- Gebruik het ademhalingsapparaat niet als de concentratie van de verontreinigende stoffen een onmiddellijk gevaar vormt voor de gezondheid of het leven.
- Verlies het werkgebied onmiddellijk als (a) de ademhaling moeilijk wordt, (b) duizeligheid of uitputting optreedt.
- Baarden, gezichtshaar en speciale gezichtskenmerken kunnen de doeltreffendheid van dit masker verminderen.
- Het masker mag niet worden gewijzigd of aangepast.
- Het masker is bedoeld voor eenmalig gebruik. Er is geen zorg nodig. Voer het product na gebruik op de juiste wijze af.
- Het masker is bedoeld voor gebruik door één persoon, anders kan de overdracht van micro-organismen, virussen of ander biologisch materiaal niet worden uitgesloten.
- Bewaar beschermingsapparaten in hun buitenverpakking, beschermd tegen direct zonlicht, tot aan het gebruik.

### EU-Konformitätserklärung

EU-Declaration of Conformity  
 Dokument-Nr./ Document No. LK008-CE001-01

Wir / we **WENZHOU LEIKANG MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD**  
 Address : Room 401,4th floor, Building No.21, No.89 fengfang road,  
 Economic Development zone, Ouhai District Wenzhou, Zhejiang Province,PRC

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
 Declare under our sole responsibility that the product

Partikelfiltrierende Halbmaske:3D Facial FFP2 Protectivevmask/Modell:LK-008  
 Particle filtering half mask:3D Facial FFP2 Protectivevmask/Modell:LK-008

mit der EU- Baumusterprüfbescheinigung

is in conformity with the EU-Type Examination Certificate

CE 2163-PPE-972

Ausgestellt von der notifizierten Stelle

Mit der Kenn-Nr.2163-KKD-972

Issued by the Notified body with identification

No.2163-KKD-972

UNIVERSAL CERTIFICATION  
 & SURVEILLANCE SERVICE TRADE.Ltd

und mit der folgenden Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union unter Anwendung der  
 aufgeführten Norm übereinstimmt:  
 and is in compliance with the following Union harmonisation legislation by application of the listed standard

Bestimmungen der Verordnung Provisions of regulation	Number sowie Ausgabedatum der Norm Number and date of issue of standard
Verordnung (EU) 2016/425	EN149:2001+A1:2009
Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen Personal Protective Equipment Regulation	

Überwachung der Konformität mit der

UNIVERSAL CERTIFICATION (NB2163)

Bauart auf der Grundlage einer internen

Fertigungskontrolle mit überwachten

Produktprüfungen in unregelmäßigen

Abständen (Modul C2) durch:

Surveillance of conformity to type based on

internal production control plus supervised

product checks at random intervals/Module

C2 by:

Wenzhou, China/23.11.2020

Zertifikat-Nr. CE 2163-PPE-972  
 Certificate No.

EU-Importeur: GreenSun Germany GmbH

EU-Importeur: Max-Planck-Str 36 61118

Bad Vilbel Germany.

Red circular seal of GreenSun Germany GmbH.

Ort und Datum/Place and date

Name/Funktion Name/Function

